

Smarter Balanced Online Test
Punjabi Translated Test Directions Student Resource Sheet
All Grades - ELA

- This document provides the translations of the test directions. A biliterate student or adult can read these directions in conjunction with the online ELA test.
- This document contains the English message observed on the computer screen followed by the translation.

Message	Punjabi (Pakistani)	Punjabi (Indian)
Thesaurus	ਫਰਿੰਗ	ਕੋਸ਼
Please enter the password to exit fullscreen mode:	ਫੁਲ ਸਕਰਿਨ ਮੋਡ ਠੁੱਠ ਖਰੋਜ ਲੈਨੀ ਮਿਰਬਾਨੀ ਕਰ ਕੇ ਪਾਸ ਵਰਡ ਡਰਿਜ ਕਰੋ:	ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪੂਰੇ ਸਕਰੀਨ ਮੋਡ ਤੋਂ ਨਿਕਾਸ ਲਈ ਪਾਸਵਰਡ ਦਰਜ ਕਰੋ:
Submit	ਜਮ੍ਹਾ ਕਰਾਊ	ਜਮ੍ਹਾ ਕਰੋ
Saved Drafts	ਸਾਨਿਏ ਭੋਏ ਡਰਾਫਟਸ	ਖਰੜੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤੇ
Response Recovery	ਜਵਾਬ ਦੀ ਬਹਾਲੀ	ਰਿਕਵਰੀ ਜਵਾਬ
Saving response	ਜਵਾਬ ਸਾਨਿਏ	ਬਚਤ ਜਵਾਬ
Release or click the mouse button to place the object where you want it.	ਜਿਥੇ ਠੀਕੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਰੱਖਣ ਲਈ ਆਉਸ ਬਟਨ ਨੂੰ ਛੋੜੋ ਜਾਂ ਕਲਿਕ ਕਰੋ।	ਵਸਤੂ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਰੱਖਣ ਲਈ ਮਾਊਸ ਬਟਨ ਨੂੰ ਛੋੜੋ ਜਾਂ ਕਲਿਕ ਕਰੋ।
Glossary	ਲਿਗਨੀ ਫਰਿੰਗ	ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ
You must answer all questions on this page before moving to the next page. (You may have to scroll down to see all questions.) Question(s) that still require an answer: {0}.	ਅਗਲੇ ਸਫ਼ਚੇ ਤੇ ਜਾਨ ਠੁੱਠ ਪਹਿਲਾ ਠੀਕੀ ਏਸ ਸਫ਼ਚੇ ਦੇ ਸਾਰੀਆਂ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਲਾਜ਼ਮੀ ਜਵਾਬ ਦੋ- (ਸਾਰੇ ਸਵਾਲ ਵਿਕ੍ਰੋ ਲੈਨੀ ਤਹਾਨੋਂ ਸ਼ਾਇਦ ਬਿਠਾਹਾ ਸਕਰੋਲ ਕਰਨਾ ਪੂਰੇ- (ਸਵਾਲ (ਸਵਾਲਾਂ) ਜਿੰਨੇ ਦਾ ਖੋਲੇ ਵੀ ਜਵਾਬ ਦਰਕਾਰ ਨਿੱ: {0}.	ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਗਲੇ ਪੰਨੇ ਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਏਸ ਪੰਨੇ 'ਤੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। (ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਕਰੋਲ ਡਾਊਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ।) ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਦੀ ਅੱਜੇ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ: {0}।
You are deleting a lot of text from your answer. Are you sure you want to do this?	ਠੀਕੀ ਏਸੇ ਜਵਾਬ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਮੁਦਾ ਛੱਡ ਕਰ ਰਹੇ ਓ- ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਹੋ ਠੀਕੀ ਏਸੇ ਜਵਾਬ ਦਰਕਾਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?	ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਜਵਾਬ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪਾਠ ਹਟਾ ਰਹੇ ਹੋ। ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਹੋ ਤੁਸੀਂ ਏਹ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?
Version:	ਵਰਜ਼ਨ	ਸੰਸਕਰਨ:
Your Browser Version:	ਤੁਹਾਡੇ ਬਰਾਊਜ਼ਰ ਦਾ ਵਰਜ਼ਨ	ਤੁਹਾਡਾ ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰ ਸੰਸਕਰਨ:
Part A	ਛੱਡ A	ਭਾਗ A
Part B	ਛੱਡ B	ਭਾਗ B
Part C	ਛੱਡ C	ਭਾਗ C
This cell only accepts alpha characters A through Z.	ਏਹ ਸੈਲ ਸਿਰਫ A ਤੋਂ Z ਤਿਕਰ ਛਰਫ ਫਿਓਲਦਾ ਏ-	ਏਹ ਸੈਲ ਸਿਰਫ A ਰਾਹੀਂ Z ਅਲਫਾ ਅੱਖਰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।
This cell accepts any type of input.	ਏਹ ਸੈਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਇਨਪੁਟ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।	ਏਹ ਸੈਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਇਨਪੁਟ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।
Speak Selection	ਬੋਲਨ ਦਾ ਅਨੁਚਾ	ਚੋਣ ਵਿਕਲਪ A ਬੋਲੋ
Speak Option A	ਬੋਲਨ ਦਾ ਅਨੁਚਾ A	ਵਿਕਲਪ A ਬੋਲੋ
Speak Option B	ਬੋਲਨ ਦਾ ਅਨੁਚਾ B	ਵਿਕਲਪ B ਬੋਲੋ
Speak Option C	ਬੋਲਨ ਦਾ ਅਨੁਚਾ C	ਵਿਕਲਪ C ਬੋਲੋ
Speak Option D	ਬੋਲਨ ਦਾ ਅਨੁਚਾ D	ਵਿਕਲਪ D ਬੋਲੋ
Speak Option E	ਬੋਲਨ ਦਾ ਅਨੁਚਾ E	ਵਿਕਲਪ E ਬੋਲੋ
Speak Option F	ਬੋਲਨ ਦਾ ਅਨੁਚਾ F	ਵਿਕਲਪ F ਬੋਲੋ

Speak Passage	بولن دا پیرا	اُسسّ بولے
Speak Image	بولن دی تصویری	چیترا بولے
Speak Instructions	بولن دیاں ہدایات	ہدایات بولے
Speak Writing Prompt	بولن اتے لکھائی دا پرامٹ	سُکھت لکھنا بولے
Speak Part A Option A	بولنا حصّہ A انتخاب A	اُچار A ویکلپ A بولے
Speak Part A Option B	بولنا حصّہ A انتخاب B	اُچار A ویکلپ B بولے
Speak Part A Option C	بولنا حصّہ A انتخاب C	اُچار A ویکلپ C بولے
Speak Part A Option D	بولنا حصّہ A انتخاب D	اُچار A ویکلپ D بولے
Speak Part A Option E	بولنا حصّہ A انتخاب E	اُچار A ویکلپ E بولے
Speak Part A Option F	بولنا حصّہ A انتخاب F	اُچار A ویکلپ F بولے
Speak Part B Option A	بولنا حصّہ B انتخاب A	اُچار B ویکلپ A بولے
Speak Part B Option B	بولنا حصّہ B انتخاب B	اُچار B ویکلپ B بولے
Speak Part B Option C	بولنا حصّہ B انتخاب C	اُچار B ویکلپ C بولے
Speak Part B Option D	بولنا حصّہ B انتخاب D	اُچار B ویکلپ D بولے
Speak Part B Option E	بولنا حصّہ B انتخاب E	اُچار B ویکلپ E بولے
Speak Part B Option F	بولنا حصّہ B انتخاب F	اُچار B ویکلپ F بولے
Speak This Option	ایہہ انتخاب بولو	ایہہ ویکلپ بولے
Print Page	صفحہ پرنٹ کرو	پنّا پرنٹ کرے
Recording Input Device Selection	ریکارڈنگ دی ان پٹ ڈیوائس دا انتخاب	ریکارڈنگ اینپوت ڈیوائس چن
Finding recording input devices, please wait.	ریکارڈنگ ان پٹ ڈیوائس لہنا، میربانی کر کے اڈیکو۔	ریکارڈنگ اینپوت ڈیوائس لہ رہا ہے، کیرپا کرکے اڈیک کرے۔
Please speak and select the recording input device which best detects your voice, and then click [Yes]. If there are no devices, or if none of the devices detects your voice, click [Problem (No)].	میربانی کر کے بولو اتے او ریکارڈنگ ان پٹ ڈیوائس چنو جیہڑی تہاڈی واج نوں سب نوں ودھیا پہچاندی اے، اتے فیر [ہاں] تے کلک کرو۔ جے ایہہ کوئی ڈیوائس نہیں، یا کوئی وی ڈیوائس تہاڈی واج نہیں پہچاندی، اتے [رولا (نہیں)] تے کلک کرو۔	کیرپا کرکے بولے اتے ریکارڈنگ اینپوت ڈیوائس چن جیہڑی تہاڈی واج نوں سب نوں ودھیا پہچاندی اے، اتے فیر [ہاں] تے کلک کرو۔ جے کوئی وی ڈیوائس تہاڈی واج نہیں پہچاندی، اتے [پرابلم (نہیں)] تے کلک کرو۔
There appears to be a problem with recording audio on this device. You try a different recording device by clicking [Select New Recording Device] below. If you'd like to try again with the current device click [Try Again].	ایہہ ایس ڈیوائس اتے ریکارڈنگ اڈیو دا رولا لگدا اے۔ نئی بیٹھاں [نویں] ریکارڈنگ ڈیوائس چنو تے کلک کردیاں بویاں کسے بور ڈیوائس نال کوشش کرو۔ جے نئی ایس ڈیوائس تے ہی فیر کوشش کرنا چاہندے ہو اتے [فیر کوشش کرو] تے کلک کرو۔	ایس ڈیوائس تے آڈیو ریکارڈنگ نال ایہہ سہجیو جہاں ہے۔ تہاڈی ہنوں [نویں] ریکارڈنگ ڈیوائس چن تے کلک کردیاں بویاں کسے بور ڈیوائس نال کوشش کرو۔ جے نئی ایس ڈیوائس تے ہی فیر کوشش کرنا چاہندے ہو اتے [فیر کوشش کرو] تے کلک کرو۔
Speak Option	بولن دا انتخاب	بولنا ویکلپ
Record your response.	اپنا جواب ریکارڈ کرو۔	اپنا جواب ریکارڈ کرے
Type your response.	اپنا جواب ٹائپ کرو۔	اپنا جواب ٹائپ کرے
Reorder text.	متن نوں فیر ترتیب دوو۔	ٹیکسٹ دوسرا ترتیب کرے
Multiple select - choose one or more response.	متعدد انتخاب - اک یا اک توں ودھ جواب چنو۔	انیک چن - ایہہ جہاں ہر جواب چن تے۔
Rich text editor - type your response.	ریچ متن تدوین کار - اپنا جواب ٹائپ کرو۔	سہجیو ٹیکسٹ سہجیو - اپنا جواب ٹائپ کرے۔

Grid Item.	گریڈ آئیٹم۔	گریڈ آئیٹم।
Select text.	متن چُنو۔	ٹیکسٹ چُنو۔
Drag and drop.	کھسیٹو اتے چھڈو۔	کھینچو اتے ڈرا۔
Table of check boxes.	چیک باکسوں دے ٹیبل۔	چیک باکسوں دی سارٹھی۔
Edit text.	متن دی تدوین کرو۔	ٹیکسٹ سہجائی کرو۔
Scratchpad.	سکرپچ پیڈ۔	سکرپچ پیڈ۔
Choose a response.	جواب چُنو۔	ایک جواب چُنو۔
Fill in the table.	ٹیبل وچ پُر کرو۔	سارٹھی وِچ بھری۔
Multiple choice.	متعدد انتخاب۔	انہک چنناں۔
Two part multiple choice and/or multiple select.	دو حصے متعدد چونوں اتے/یا متعدد انتخاب۔	دو حصے انہک چنناں اتے/یا انہک چنناں۔
Fill in the blank.	خالی تہاں پُر کرو۔	خالی جگہ بھری۔
Item Response Reset	شے دا جواب فیر سیٹ کرو	آئیٹم ریسپانڈ ریسیٹ
You are leaving the current segment. Are you sure that you want to do this?	تسی ایہ آلا حصہ چھڈ رہے او۔ کیسی تہانوں پک اے کہ تسی ایہہ کرنا چاہندے او؟	توسی مہجھدا خंड ڈھڈ رہے ہاں۔ کی توسی یقینی ہاں کہ توسی ایہہ کرنا چاہندے ہاں؟
To add a special character to your response, select the appropriate character below	اپنی جواب وچ خاص حرف رلان لئی، بیٹھاں دتے حرفاں وچوں موزوں چُنو	آپنی پڑائی وِچ ایہہ خاص اکر چنناں
Log Out	لاگ آؤٹ	لاگ آؤٹ
Required: Question Number	درکار اے: سوال نمبر	لازیم: پوچھن نمبر
Question Number	سوال نمبر	پوچھن نمبر
Submit a comment for this item.	ایس شے لئی کمنٹ جمع کراؤ۔	ایس آئیٹم لئی ایہہ ٹیپنٹی جما کرے۔
Close Comment	کمنٹ بند کرو	ٹیپنٹی بند کرے
Expand All Prompts	سارے پرامٹس کھولو	سارے سہجائی ڈھلاؤ
Collapse All Prompts	سارے پرامٹس بند کرو	سارے سہجائی نڈھ کرے
Start Writing on Selected Prompt	منتخب کیتے پرامٹ تے لکھنا شروع کرو۔	چننے والے سہجائی تے لکھنا شروع کرے
Change Prompt	پرامٹ بدلو	سہجائی بدلاؤ
Braille Type	بریلی قسم	بریلی کیس
Emboss	امبوس	ایمبوس
Emboss Request Type	امبوس گزارش دی قسم	ایمبوس پوچھن کیس
Offline Tester	آف لائن ٹیسٹ لین آلا	آف لائن ٹیسٹر
Suppress Score	سکور گھٹ کرو	سکور ڈھلاؤ
TTX Business Rules	TTX بیوپار دے قنون	TTX دھارک نیجھ
Uncontracted	بنا مختصر کیتیا	بنا کونٹریکٹ دے
Contracted	مختصر کیتیا	کونٹریکٹ کیتیا
Nemeth	نیمتھ	نیمتھ
Item	شے	آئیٹم
Stimulus	جواب	سہجائی
None	کوئی نہیں	کوئی نہی
Auto-Request	خود کار- گزارش	سہجائی- پوچھن
On-Request	گزارش-تے	پوچھن-تے
Not Applicable	قابل اطلاق نہیں	لاگو نہی
Verdana	وردنا	ویرڈانا
N	ہاں	ناں

Y	نہیں	ہاں
Drop-Down	بیٹھاں-سٹو	ڈاؤن-ڈاؤن
Notepad	نوٹ پیڈ	نٹپد
Text Area	متنی ایریا	ٹیکسٹ ختور
Read As-Is	ایسے - طرح پڑھو	جیٹے ہوں پڑھو
Test Forms:	ٹیسٹ فارمز:	ٹیسٹ فارمز:
Submit and Close	جمع کراؤ تے بند کرو	جما کرے اترے بند کرے
The wrong secure browser is installed on this computer. Please tell your Test Administrator. For now, you should use another computer.	ایس کمیوٹر تے غلط محفوظ براؤزر انسٹال اے۔ میربانی کر کے اپنے ٹیسٹ تنظیم کار ٹو دسو۔ بن لئی، تہانوں بور کمیوٹر ورتنا چاہیدا اے۔	ایس کپیوٹر 'تے گالز سوریٹسڈ براؤزر سٹاپسٹ ہے۔ کیرپا کرکے آپنے ٹیسٹ پریپرر ٹو دسے۔ رتے لئی، تہانوں ہر کپیوٹر ایسٹیمال کرنا چاہیدا ہے۔
You have reached the end of this segment:	ٹسی ایس حصے دے آخیر تے پہنچ گئے او:	تہانوں ایس حصے دے آخیر تے پہنچ گئے او:
Questions:	سوالات:	پرسن:
Your computer has "Spaces" enabled. This feature must be disabled before you can log in. Please ask your Test Administrator for help.	تہاڈے کمیوٹر تے "سپیسز" فعال نیں۔ تہاڈے لاگ ان کر سکے تہانوں پہلاں ایہہ خصوصیت لازماً غیر فعال ہونی چاہیدی اے۔ میربانی کر کے اپنے ٹیسٹ تنظیم کار ٹو مدد لئی پوچھو۔	تہاڈا کپیوٹر "سپیسز" سٹاپسٹ ہے۔ تہانوں لائیو کرکے ایس تے پھیراں ایس ڈیٹا تہانوں کیرنا چاہیدا ہے۔ کیرپا کرکے ماسد لئی آپنے ٹیسٹ پریپرر نال سٹاپسٹ کرکے۔
The test is not supported by the session.	ٹیسٹ سیشن ولوں معاونت کردہ نہیں۔	ٹیسٹ سیشن دوارا سٹاپسٹ نہی ہے۔
Segment initialization failed	حصے دی آغاز کاری وچ ناکامی	حصے دی آغاز کاری وچ ناکامی
Unable to complete test form selection	انتخاب وچوں ٹیسٹ پورا کرن ٹو قاصر	ٹیسٹ فارمز چنے ٹو سٹاپسٹ کرکے ایسٹیمال کرنا نہی ہے
The system was unable to save your response. Please select your answer again. If this is a technology-enhanced item, you may need to click the [Save] button again.	سسٹم تہاڈا جواب سانہن ٹو قاصر سی۔ میربانی کر کے اپنا جواب فیر چنو۔ جے ایہہ تکنیکی - طور دے بہتر کیتی شے اے، تہانوں شاید [سانہو] دے بٹن تے فیر کلک کرن دی لوڑ ہووے۔	سسٹم تہاڈا جواب نہی سٹاپسٹ کرکے ایسٹیمال کرنا نہی ہے۔ کیرپا کرکے آپنے جواب دے تہاڈا جواب فیر چنو۔ جے ایہہ تکنیکی - طور دے بہتر کیتی شے اے، تہانوں شاید [سانہو] دے بٹن تے فیر کلک کرن دی لوڑ ہووے۔
You must test in a session in your own school.	ٹسی اپنے سکول دے سیشن وچ لازماً ٹیسٹ دوو۔	تہانوں تہاڈے اپنے سکول دے سیشن وچ ٹیسٹ کرنا چاہیدا ہے۔
The session is not available for testing.	ایہہ سیشن ٹیسٹنگ لئی دستیاب نہیں۔	ٹیسٹ سیشن لئی دستیاب نہی ہے۔
A Session ID is required.	سیشن ID دی لوڑ اے۔	ٹیسٹ سیشن ID دی لوڑ ہے۔
You are not eligible to take this test because of a parent exemption.	ماپیاں دے استثناء دے کارن ٹسی ایہہ ٹیسٹ دین دے اہل نہیں۔	تہانوں ایہہ ٹیسٹ لین دے اہل نہی ہے۔
The Student ID login field is not available.	پڑھیار ID لاگ ان فیلڈ دستیاب نہیں۔	ٹیسٹ سیشن ID لائیو کرکے ایسٹیمال کرنا نہی ہے۔
The session is closed.	سیشن بند اے۔	ٹیسٹ سیشن بند کرکے گیا ہے۔
You do not own this session.	ایہہ سیشن تہاڈی ملکیت نہیں۔	تہانوں ایس سیشن دے مالک نہی ہے۔

This test session has been moved to another computer/browser. All active tests will continue without interruption.	ایہہ ٹیسٹ سیشن کسیے بور کمپیوٹر/براؤزر اتے منتقل ہو گیا اے۔ سارے فعال ٹیسٹس بنا مداخلت دے جاری رہن گے۔	ایس ٹیسٹ سیشن ہن ہور کمپیوٹر/براؤزر 'تے بھجیا گیا اے۔ سارے سیکشنز اتے ٹیسٹس جاری رہن گے۔
Please check that your information is entered correctly. If you need help, ask your TA.	میربانی کر کے چیک کرو کہ معلومات صحیح طور اتے درج کیتیاں گئیاں نیں۔ جے تہانوں مدد درکار اے، اتے اپنے TA ٹوں پوچھو۔	تیکرپا کر کے چیک کر کے تہاڈی جاناکاری سہی درج کیتی گئی اے۔ جے تہاڈی مدد دے تہاڈی TA تہاڈی پوچھو۔
Volume	والیم	آواز
Pitch	پچ	سور
Use the sliders to adjust the pitch and volume. You will not be able to change these settings once you begin your test.	پچ اتے والیم سیٹ کرن لئی سلائیڈر ورتو۔ اک وار ٹیسی اپنا ٹیسٹ شروع کر دتا اتے فیر ٹیسی ایہہ شیواں تبدیل نہیں کر سکو گے۔	سور اتے آواز انٹرنیٹ کنکشن لئی سلائیڈر تہاڈی ورتو۔ ایہہ ٹیسٹ شروع کر دتا اتے تہاڈی سلائیڈر تہاڈی تبدیل نہیں کر سکو گے۔
The test opportunity is no longer pending approval. The student may have canceled the request.	ٹیسٹ موقع مزید درکار منظوری وچ نیں۔ پڑھیاں نے شاید گزارش منسوخ کر دتی اے۔	ٹیسٹ دا موقع ہن پڑھیاں لئی منظور نہیں اے۔ تہاڈی درخواست منسوخ کر دتی اے۔
Congratulations on finishing your test! After reviewing your responses, click the [Test Results] button to log out. [changed to End Test in translation]	تہاڈے ٹیسٹ مکاں تے مبارکباد! اپنے جواباں دا جائزہ لین ٹوں بعد، لاگ آؤٹ کرن لئی [ٹیسٹ نتیجاں] دے بٹن تے کلک کرو۔ [ترجمے وچ ٹیسٹ ختم کرو اتے تبدیل کر دتا گیا اے]	تہاڈی ٹیسٹ ختم ہو گیا! تہاڈی جواباں دا جائزہ لین ٹوں بعد، لاگ آؤٹ کرن لئی [ٹیسٹ نتیجاں] دے بٹن تے کلک کرو۔ [ترجمے وچ ٹیسٹ ختم کرو اتے تبدیل کر دتا گیا اے]
This action will clear all data for this item. Are you sure you want to proceed? Click [Yes] to clear the data for this item. Click [No] to cancel this action.	ایہہ کاروائی ایس شے لئی سارا ڈیٹا ختم کر دے گی۔ کیسی تہانوں یقین اے کہ ٹیسی آگے ودھنا چاہندے او؟ ایس شے لئی ڈیٹا ختم کرن واسطے [ہاں] اتے کلک کرو۔ ایہہ کاروائی منسوخ کرن لئی [نہیں] تے کلک کرو۔	ایس کاروائی ایس شے لئی سارا ڈیٹا ختم کر دے گی۔ کیسی تہانوں یقین اے کہ ٹیسی آگے ودھنا چاہندے او؟ ایس شے لئی ڈیٹا ختم کرن واسطے [ہاں] اتے کلک کرو۔ ایہہ کاروائی منسوخ کرن لئی [نہیں] تے کلک کرو۔
You may not leave this segment until all required questions have a response.	جیدوں تیکر ساریاں درکار سوالاں دا جواب نا دے لوو ادوں تیکر ٹیسی شاید ایہہ حصہ نا چھڈ سکو۔	تہاڈی ٹیسٹ سیشن ختم کر دے تہاڈی سوالاں دا جواب نا دے لوو ادوں تیکر ٹیسی شاید ایہہ حصہ نا چھڈ سکو۔
You cannot come back to this part of the test. Are you sure you want to continue?	ٹیسی ٹیسٹ دے ایس حصے تے واپس نہیں آ سکتے۔ کیسی تہانوں پک اے کہ ٹیسی جاری رکھنا چاہندے او۔	تہاڈی ٹیسٹ سیشن ختم کر دے تہاڈی سوالاں دا جواب نا دے لوو ادوں تیکر ٹیسی شاید ایہہ حصہ نا چھڈ سکو۔
No tests are available at this time.	ایس ویلے کوئی ٹیسٹ دستیاب نہیں۔	تہاڈی ٹیسٹ سیشن ختم کر دے تہاڈی سوالاں دا جواب نا دے لوو ادوں تیکر ٹیسی شاید ایہہ حصہ نا چھڈ سکو۔
opportunity {0} of {1}	موقع {0} کل {1}	{0} دا {1} موقع
Rate	ریٹ	دور
Use System Defaults	سسٹم دے مخصص کیتے ورتو	سسٹم ڈیفالٹس ورتو
Sound Settings	واج دیاں ترتیباں	آواز سلائیڈر
Select a Voice Pack	وائس پیک چنو	ایک آواز پیک چنو

Current Voice Pack:	موجودہ وائس پیک:	موجودہ آواز پیک:
Diagnostic Screen	تشخیصی سکرین	ڈائیگنوسٹک سکرین
This page allows you to check the current bandwidth of your network. Select a test from the drop-down list and enter the maximum number of students likely to test at one time, then click [Run Network Diagnostics Tests].	ایہ صفحہ تمہانوں تہاڈے نیٹ ورک دی موجودہ بینڈ وڈتھ چیک کرن دی اجازت دیندا اے۔ بیٹھاں سیٹن آلی فہرست وچ ٹیسٹ چنو اتے ودھ ٹوب ودھ پڑھیاراں دی تعداد جیہڑے اک ویلے ٹیسٹ دین گے او درج کرو، اتے فیر [نیٹ ورک تشخیصی ٹیسٹس] تے کلک کرو۔	ایہ پینا توراٹو آپنٹے نٹ ورک دی مڈوڈا/strong> بڈوڈا ٹو چک کرن دی اٹھمڑی دیندا اے۔ ڈاؤن-داؤن سٹریٹو توں ایٹک ٹیسٹ چنٹے اتے ایٹک وار 'تے ٹیسٹ دی مڈاڈنا والے ویدیاارہیاں دی اٹھمڑی گٹھنڈی دسج کرے۔ ڈے [نٹ ورک ڈائیگنوسٹک ٹیسٹ چلاؤ] کلک کرے۔
User Agent:	ورتن آلے دا ایجنٹ:	یو ایجنٹ:
Platform:	پلیٹ فارم:	پلیٹ فارم:
Browser:	براؤزر	براؤزر:
Type:	قسم:	قسم:
Major Version:	خاص ورژن:	ڈا سڈوڈا:
Minor Version:	عام ورژن:	ڈا سڈوڈا:
Browser Preferences:	براؤزر دیاں ترجیحاں	براؤزر ترجیحاں:
IP Address:	IP ایڈریس	IP پتہ:
Your Operating System:	تہاڈا آپریٹنگ سسٹم:	تہاڈا آپریٹنگ سسٹم:
Secure Browser:	محفوظ براؤزر:	محفوظ براؤزر:
Network Diagnostics:	نیٹ ورک دی تشخیص:	نیٹ ورک ڈائیگنوسٹک:
Select Test:	ٹیسٹ چنو:	ٹیسٹ چنٹے:
Please select a Test	میربانی کر کے ٹیسٹ چنو	کیرپا کر کے ایٹک ٹیسٹ چنٹے
Enter the total number of students you would like to test at one time:	ٹسی اک ویلے کینے پڑھیاراں دا ٹیسٹ لینا چاہو گے او درج کرو:	ایٹک وار 'تے ٹیسٹ ویدیاارہیاں دی کڈل گٹھنڈی دسج کرے:
Download Results:	ڈاؤن لوڈ دے نتیجے:	ڈاؤن لوڈ پٹھان:
Upload Results:	نتیجے اپ لوڈ کرو:	اپ لوڈ پٹھان:
Bandwidth Summary:	بینڈ وڈتھ دا خلاصہ:	بڈوڈا مڈوڈا:
Flash Version:	فلیش ورژن:	ڈا سڈوڈا:
Loading...	لوڈ ہو رہیا اے۔۔۔	لوڈ کر رہیا۔۔۔
(version 10 or higher required)	(ورژن 10 یا ایڈے ٹوب ودھ درکار اے)	(سڈوڈا 10 جاں یوڈےرا لڈوڈا)
JRE Version:	JRE ورژن:	JRE سڈوڈا:
(version 1.4 or higher required)	(ورژن 1.4 یا ایڈے ٹوب ودھ درکار اے)	(سڈوڈا 1.4 جاں یوڈےرا لڈوڈا)
Run Network Diagnostics Tests	نیٹ ورک دا تشخیصی ٹیسٹ چلاؤ	نیٹ ورک ڈائیگنوسٹک ٹیسٹ چلاؤ
Return to Login	لاگ ان تے واپس جاؤ	لاگ ان تے واپس جاؤ
ELPA Check	ELPA چیک	ELPA چیک
TTS Check	TTS چیک	TTS چیک
Medium Gray on Light Gray	ہلکے گے تے درمیانہ گے	ہلکے سڈوڈا تے مڈوڈا سڈوڈا
You must continue the test in the same type of session it was started in.	جیہڑی سیشن دی قسم وچ ٹیسٹ شروع ہویا سی ٹو لازماً اودے وچ ہی جاری رکھو۔	سڈوڈا ویدیاارہیاں دا سڈوڈا سڈوڈا تہاڈے ٹیسٹ ٹو جاری رکھنا چاہیڈا اے۔
Missing Prerequisite	لازمی شرطیاں نہیں	پڑھنا پڑھنا
Satellite assignment failed	سٹلائٹ دی تقویض وچ ناکامی	سٹلائٹ نیرپارن اٹھوڈا
No URL for satellite	سٹلائٹ لئی کوئی URL نہیں	سٹلائٹ لئی کوئی URL نہی

You are not allowed to log in without a Test Administrator.	ٹیسٹ تنظیم کار ٹوں بغیر تہانوں لاگ ان کرن دی اجازت نہیں۔	توہاٹو ایٹک ٹیسٹ پبلیک بشیاں لاگ ان کرا تہاں انہماں نہی ہا۔
Anonymous login not allowed	گمنام لاگ ان دی اجازت نہیں	انجناؤم لاگ ان انہماں نہی ہا
Incorrect or expired Session ID	غلط یا مکی بوئی سیشن ID	گالٹ جاناں ماساؤن سیشن ID
Unknown session	نامعلوم سیشن	انجان سیشن
Spanish Glossary	سپانوی فرینگ	سپانوی سبداواہلی
Audio did not initialize properly. Do you want to try again?	آڈیو صحیح طور تے شروع نہیں ہوئی۔ کیسی ٹسی فیر کوشش کرنا چاہندے او؟	آڈیو ٹیک توہاں سٹارٹ نہی کیتا۔ کی توہاں دوبارہ کوشش کرنا چاہندے او؟
Error logging in. Please try again or check with your Test Administrator.	لاگ ان کرن وچ ایرر۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو یا اپنے ٹیسٹ تنظیم کار نال چیک کرو۔	لاگ ان وچ ایرر۔ کراپا کر کے دوبارہ کوشش کر کے جاناں آپاٹے ٹیسٹ تنظیم کار نال چیک کر کے۔
Guided Access is not turned on. Please notify your proctor. (Before turning on Guided Access, check the volume on your iPad to make sure you can hear the audio.)	رہنمائی کیتی رسائی آن اے۔ میربانی کر کے اپنے نگران ٹوں اطلاع دوو۔ (رہنمائی کردہ رسائی آن کرن ٹوں پہلاں، ایہہ پک کرن لئی کہ ٹسی آڈیو سُن سکدے او اپنے iPad دا والیم چیک کرو۔)	نیردیسٹڈ ایکسس چالو نہی کیتا گیا۔ کراپا کر کے آپاٹے نیردیسٹڈ ٹوں سٹارٹ کر کے۔ (نیردیسٹڈ ایکسس چالو کرا تہاں توہاں پھیراں، جکینی بناؤن لئی لئی کہ توہاں آڈیو سُن سکدے او، آپاٹے آڈیو تے آواز چیک کر کے۔)
Warning: You cannot adjust the volume of your iPad during the test. If you need to adjust the volume, please turn off Guided Access. Adjust the volume using the volume control buttons on the iPad, and then activate Guided Access. If you need help, please ask your proctor.	انتباہ: ٹسی ٹیسٹ دے دوران اپنے iPad دی واج ایڈجسٹ نہیں کر سکدے۔ جے تہانوں واج ایڈجسٹ کرن دی لوڑ اے، تے میربانی کر کے رہنمائی کردہ رسائی ٹوں بند کرو۔ iPad اتے والیم کنٹرول بٹناں ٹوں ورتدیاں بویاں واج ایڈجسٹ کرو، اتے فیر رہنمائی کیتی رسائی فعال کرو۔ جے تہانوں مدد دی لوڑ اے، تے میربانی کر کے اپنے نگران ٹوں پوچھو۔	تذکرہ: توہاں ٹیسٹ دے دوران آپاٹے آڈیو تے آواز ایڈجسٹ نہی کر سکدے۔ جے توہاں آڈیو تے آواز ایڈجسٹ کرن دی لوڑ اے، کراپا کر کے نیردیسٹڈ ایکسس ٹوں بند کر کے۔ آڈیو تے آواز کنٹرول بٹناں تے آواز ایڈجسٹ کر کے، اتے فیر رہنمائی کیتی رسائی فعال کر کے۔ جے توہاں مدد دی لوڑ اے، تے میربانی کر کے اپنے نگران ٹوں پوچھو۔
Recorder Plug-in Not Installed	ریکارڈر پلگ ان انسٹال نہیں	ریکارڈر پلگ ان انسٹال نہی کیتا گیا
Enter your first name.	اپنا پہلا ناں درج کرو۔	توہاڈا پھیرا ناں درج کر کے۔
Enter your Student ID.	پڑھیاں ID درج کرو۔	توہاڈا ویڈیوآرٹھی ID درج کر کے۔
Enter your Session ID.	سیشن ID درج کرو۔	توہاڈا سیشن ID درج کر کے۔
Your first name and student ID do not match state records. Please try again or ask your Test Administrator for help.	تہاڈا پہلا ناں اتے پڑھیاں ID ریاست دے ریکارڈاں نال نہیں ملدے۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو یا مدد لئی اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار ٹوں پوچھو۔	توہاڈا پھیرا ناں اتے ویڈیوآرٹھی ID پورے ریکارڈ نال مچ نہی کرا تہاں کراپا کر کے دوبارہ کوشش کر کے جاناں مدد لئی آپاٹے ٹیسٹ تنظیم کار ٹوں پوچھو۔
You cannot log in with this browser. Please use the latest Secure Browser or a supported Web browser.	ٹسی ایس براؤزر نال لاگ ان نہیں کر سکدے۔ میربانی کر کے نواں ترین محفوظ براؤزر یا معاونت کردہ ویب براؤزر ورتو۔	توہاں ایس براؤزر نال لاگ ان نہی کر سکدے۔ کراپا کر کے نواں ترین محفوظ براؤزر یا معاونت کردہ ویب براؤزر ورتو۔

Use only the navigation buttons at the top of the screen.	ਸਕਰੀਨ ਦੇ ਸਿਖਰ 'ਤੇ ਸਿਰਫ ਨੇਵੀਗੇਸ਼ਨ ਬਟਨਾਂ ਨੂੰ ਵਰਤੋ। ਨਿਊਗਿਸ਼ਨ ਬੱਟਨ ਵਰਤੋ।	ਸਕਰੀਨ ਦੇ ਸਿਖਰ 'ਤੇ ਸਿਰਫ ਨੇਵੀਗੇਸ਼ਨ ਬਟਨਾਂ ਨੂੰ ਵਰਤੋ।
Your login did not work. Please try again or ask your Test Administrator for help.	ਤੁਹਾਡੀ ਲੌਗਿਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਮਿਰਬਾਨੀ ਕਰ ਕੇ ਫਿਰ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਆਫਿਸਰ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।	ਤੁਹਾਡਾ ਲੌਗਿਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ ਜਾਂ ਮਦਦ ਲਈ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।
You cannot log in until the following programs are closed:	ਨਿਊਗਿਸ਼ਨ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਣ ਲਈ ਹੇਠਲੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੰਦ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ:	ਜਦ ਤਕ ਨਿਮਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੰਦ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਤੁਸੀਂ ਲੌਗਿਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ:
Another program has started, and you will be logged out. Ask your Test Administrator for help.	ਕੋਈ ਹੋਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਲੌਗਆਊਟ ਹੋ ਜਾਵੋਗੇ। ਮਦਦ ਲਈ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।	ਇੱਕ ਹੋਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਲੌਗਆਊਟ ਹੋ ਜਾਵੋਗੇ। ਮਦਦ ਲਈ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।
Are you sure you want to log out?	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਹੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਲੌਗ ਆਊਟ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਹੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਲੌਗ ਆਊਟ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?
You must select a grade.	ਤੁਸੀਂ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਗ੍ਰੇਡ ਚੁਣੋ।	ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਗ੍ਰੇਡ ਚੁਣਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।
Are you sure you want to pause the test? If you pause your test for more than {0} minutes, you may be unable to make changes to questions that you have already answered. Ask your Test Administrator before pausing your test.	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਹੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਰੋਕਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ? ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਨੂੰ {0} ਮਿੰਟ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੋਕਦੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਚੁਕੇ ਹੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਅ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਹੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਰੋਕਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ? ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਨੂੰ {0} ਮਿੰਟ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੋਕਦੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਚੁਕੇ ਹੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਅ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।
You have reached the end of the test. Click [Yes] to continue to the next page. Click [No] to keep working on your test.	ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਦੇ ਅੰਤ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹੋ। ਅਗਲੇ ਪੰਨੇ 'ਤੇ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਲਈ [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ [ਨਾਂਹ] ਤੇ ਕਲਿਕ ਕਰੋ।	ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਦੇ ਅੰਤ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹੋ। ਅਗਲੇ ਪੰਨੇ 'ਤੇ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਲਈ [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ [ਨਾਂਹ] ਤੇ ਕਲਿਕ ਕਰੋ।
The question did not load. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out.	ਸਵਾਲ ਲੋਡ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਲੌਗਆਊਟ ਕਰਨ ਲਈ [ਨਾਂਹ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ।	ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਲੋਡ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਲੌਗਆਊਟ ਕਰਨ ਲਈ [ਨਾਂਹ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ।
The page did not load. Ask your Test Administrator for help.	ਪੰਨਾ ਲੋਡ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਮਦਦ ਲਈ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।	ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਲੋਡ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਮਦਦ ਲਈ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।
Your answer has not been saved. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out of your test without saving your answer.	ਤੁਹਾਡਾ ਜਵਾਬ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਆਪਣੇ ਜਵਾਬ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਤੋਂ ਲੌਗ ਆਊਟ ਕਰਨ ਲਈ [ਨਾਂਹ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ।	ਤੁਹਾਡਾ ਜਵਾਬ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਆਪਣੇ ਜਵਾਬ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਤੋਂ ਲੌਗ ਆਊਟ ਕਰਨ ਲਈ [ਨਾਂਹ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ।
Could not send information over the network. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out.	ਨੈੱਟਵਰਕ 'ਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭੇਜ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ। ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਲੌਗ ਆਊਟ ਕਰਨ ਲਈ [ਨਾਂਹ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ।	ਨੈੱਟਵਰਕ 'ਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭੇਜ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ। ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਲੌਗ ਆਊਟ ਕਰਨ ਲਈ [ਨਾਂਹ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ।
You must select a prompt before moving to the next page.	ਅਗਲੇ ਪੰਨੇ 'ਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਪ੍ਰਮਾਣ ਚੁਣਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।	ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਗਲੇ ਪੰਨੇ 'ਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇੱਕ ਪ੍ਰਮਾਣ ਚੁਣਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

Press the Microphone button to start recording.Say your name into your microphone.When you are done, press the Stop button.Press the Play button to listen to your recording.If you hear your voice, click [Yes]. If you do not hear your voice, click [Problem (No)].	ریکارڈنگ شروع کرن لئی مائیکرو فون بٹن دبو.اپنا نام مائیکرو فون وچ بولو. جیدوں ٹسی بول لوو، روکو دا بٹن دبو.اپنی ریکارڈنگ سنن لئی چلاؤ دا بٹن دبو.جے ٹسی اپنی واج سُنو، اتے [ہاں] تے کلک کرو. جے ٹسی اپنی واج نا سن سکوں، اتے [رولا (نہیں)] تے کلک کرو.	ریکارڈنگ شروع کرن لئی مائیکرو فون بٹن دبو.اپنا نام مائیکرو فون وچ بولو. جیدوں ٹسی بول لوو، روکو دا بٹن دبو.اپنی ریکارڈنگ سنن لئی چلاؤ دا بٹن دبو.جے ٹسی اپنی واج سُنو، اتے [ہاں] تے کلک کرو. جے ٹسی اپنی واج نا سن سکوں، اتے [رولا (نہیں)] تے کلک کرو.
Java 1.4 or higher is required for this test.	ایس ٹیسٹ لئی Java 1.4 یا ایدے ٹوں ودھ درکار اے۔	ایس ٹیسٹ لئی Java 1.4 یا ایدے ٹوں ودھ درکار اے۔
Flash 10 or higher is required for this test.	ایس ٹیسٹ لئی Flash 10 یا ایدے ٹوں ودھ درکار اے۔	ایس ٹیسٹ لئی Flash 10 یا ایدے ٹوں ودھ درکار اے۔
Click to cancel the request and return to the login page.	گزارش منسوخ کرن اتے لاگ ان صفحے وچ واپس جان لئی منسوخ تے کلک کرو۔	بھنڈی ٹوں رُک کر لئی کلک کرو اتے لاگ ان صفحے وچ واپس آؤ۔
The Test Administrator has denied your request.	ٹیسٹ دے تنظیم کار دی تہاڈی گزارش مسترد کر دتی اے۔	ٹیسٹ پرمیٹور نے تہاڈی بھنڈی ٹوں نکار دیا اے۔
Message from your Test Administrator:	تہاڈے ٹیسٹ دے تنظیم کار ولوں سنیا:	تہاڈے ٹیسٹ پرمیٹور توں مہنگا:
Click [?]	[?] کلک	کلک کریجیے [?]
to access this Help Guide at any time during your test.	ٹیسٹ دے دوران کسی وی ویلے ایس معاونتی ہدایت نامے تیکر رسائی لئی۔	آپنٹے ٹیسٹ دے دوران کسی وی ویلے ایس معاونتی ہدایت نامے تیکر رسائی لئی۔
Are you sure you want to change the prompt you previously selected? <Yes> <No>	کیی تہانوں پک اے کہ ٹسی او پرامٹ بدلنا چاہندے او جیہڑا ٹسی پہلاں منتخب کیتا؟ <ہاں> <نہیں>	کیی تہاڈی پرامٹ آپنٹے پہلاں چننے والی پرامٹ بدلنا چاہندے؟ <ہاں> <نہیں>

Click here to learn how to answer technology-enhanced questions. Welcome to the Training Test site. You can use this site to take sample tests online to become familiar with the online testing environment. Some of the questions will require you to select one answer; others may require you to type a short answer, draw a picture, or complete another type of open-ended task. Interactive tutorial: Click here to learn how to answer technology-enhanced questions. you must use Mozilla Firefox or the Secure Browser as your Internet browser to access the Training Test. Internet Explorer and Safari will not work with this site. Click here to download Firefox for Windows, Mac OS X, and Linux.

تکنیکی وادھے دے سوالاں دے جواب بارے وچ جانن لئی ایتھے کلک کرو۔ ٹریننگ ٹیسٹ سائٹ اتے جی آپاں ٹوب۔ آن لائن ٹیسٹنگ دے ماحول نال مانوس بون دے کارن ٹسی آن لائن نموناتی ٹیسٹس دین لئی ایہہ سائٹ ورت سکدے او۔ گچھ سوالاں لئی اک جواب چننا درکار ہووے گا؛ بوراں لئی شاید تہانوں مختصر جواب لکھنا پووے، تصویر بنانی پووے، یا بور قسم دے واضح اختتامی کم کرنے پین۔ Interactive tutorial: تکنیکی وادھے دے سوالاں دے جواب بارے وچ جانن لئی ایتھے کلک کرو۔ ٹریننگ سائٹ تیکر رسائی لئی موزیلا فائر فاکس ٹوب یا محفوظ براؤزر ٹوب اپنے انٹرنیٹ براؤزر دے طور تے ورتو۔ انٹرنیٹ ایکسپلورر اتے سفاری ایس سائٹ تے کم نہیں کرن گے۔ Windows, Mac OS X, اتے Linux تے فائر فاکس ڈاؤن لوڈ کرن لئی ایتھے کلک کرو۔

<div class="ਜਾਣਕਾਰੀ">ਤਕਨਾਲੋਜੀ-ਸੁਧਾਰ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਕਿਵੇਂ ਦੇਣਾ ਹੈ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਇੱਥੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ। ਸਿੱਖਿਆ ਟੈਸਟ ਸਾਈਟ ਵਿੱਚ ਸੁਆਗਤ ਹੈ। ਆਨਲਾਈਨ ਟੈਸਟਿੰਗ ਵਾਤਾਵਰਣ ਨਾਲ ਬੇਸ਼ੱਕ ਹੋਣ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਨਮੂਨਾ ਟੈਸਟ ਆਨਲਾਈਨ ਲੈਣ ਲਈ ਇਸ ਸਾਈਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਕੁਝ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਜਵਾਬ ਚੁਣਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ; ਹੋਰਾਂ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਜਵਾਬ ਟਾਈਪ ਲੇਣਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਇੱਕ ਚਿੱਤਰ ਖਿੱਚਣ, ਜਾਂ ਪੂਰਨ ਹੋਰ ਕਿਸਮ ਦਾ ਆਪਣੇ ਐਂਡਿਡ ਟਾਸਕ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।</div><div class="ਜਾਣਕਾਰੀ"> ਇੰਟਰਐਕਟਿਵ ਟੂਟੋਰੀਅਲ: ਤਕਨਾਲੋਜੀ-ਸੁਧਾਰ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਕਿਵੇਂ ਦੇਣਾ ਹੈ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਇੱਥੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ।</div><div class="ਜਾਣਕਾਰੀ"> ਸਿੱਖਿਆ ਟੈਸਟ ਐਕਸੈਸ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰ ਦੇ ਤੌਰ Mozilla Firefox ਜਾਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰ ਵਰਤਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਐਕਸਪਲੋਰਰ ਅਤੇ Safari ਇਸ ਸਾਈਟ ਨਾਲ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੇ। Windows, Mac OS X, ਅਤੇ Linux ਲਈ Firefox

<p>To log in with your student account (using Name / SSID):Uncheck the "Guest User" checkbox (both fields will become blank)Enter your First Name and SSID in the fields above.To log in as a Guest (anonymous user):Mark the "Guest User" checkbox (both fields will automatically display Guest)Click [Sign In] to login to the Training Test as a guest user.Guest Session?In a Guest Session, you do not need Test Administrator approval and can take a Training Test using your own settings. To take a Training Test in a session with a Test Administrator, uncheck the "Guest Session" checkbox and enter the Session ID in the field before clicking [Sign In].</p>	<p>اپنے پڑھیاں اکاؤنٹ نال لاگ ان کرن لئی (نام/SSID ورتنا): "مہمان ورتن آلے" دے چیک باکس ٹوں ان چیک کرو (دوئیں فیلڈز خالی ہو جان گئیاں) اپنا پہلاں نال اتے SSID اوتے فیلڈ وچ درج کرو۔ مہمان (گمنام ورتن آلے) دے طور تے لاگ ان کرن لئی: "مہمان ورتن آلے" دے چیک باکس ٹوں نشان زدہ کرو (دوئیں فیلڈز آپو آپ مہمان ظاہر کرن گئیاں) مہمان ورتن آلے دے طور تے ٹریننگ ٹیسٹ وچ لاگ ان کرن لئی [سائن ان] تے کلک کرو۔ مہمان سیشن؟ مہمان سیشن وچ، تہانوں ٹیسٹ دے تنظیم کار دی منظوری دی لوڑ نہیں اتے ٹسی اپنیاں ترتیبیاں ورتدیاں ہویاں ٹریننگ ٹیسٹ دے سکدے او۔ ٹیسٹ تنظیم کار دے نال سیشن وچ ٹریننگ ٹیسٹ دین لئی، "مہمان سیشن" دے چیک باکس ٹوں ان چیک کرو اتے [سائن ان] ٹوں کلک کرن ٹوں پہلاں فیلڈ وچ سیشن ID درج کرو۔</p>	<p>آپنے ویدیاں آراہی خاڑے ویدیاں لائبریری وچ لاگ ان کرن لئی (نام / SSID دے ورتن کرکے): "مہمان ورتن آلے" چیک باکس ٹوں ان چیک کرو (دوئیں فیلڈز خالی ہو جان گئیاں) اپنا پہلاں نال اتے SSID اوتے فیلڈ وچ درج کرو۔ مہمان (گمنام ورتن آلے) دے طور تے لاگ ان کرن لئی: "مہمان ورتن آلے" دے چیک باکس ٹوں نشان زدہ کرو (دوئیں فیلڈز آپو آپ مہمان ظاہر کرن گئیاں) مہمان ورتن آلے دے طور تے ٹریننگ ٹیسٹ وچ لاگ ان کرن لئی [سائن ان] تے کلک کرو۔ مہمان سیشن؟ مہمان سیشن وچ، تہانوں ٹیسٹ دے تنظیم کار دی منظوری دی لوڑ نہیں اتے ٹسی اپنیاں ترتیبیاں ورتدیاں ہویاں ٹریننگ ٹیسٹ دے سکدے او۔ ٹیسٹ تنظیم کار دے نال سیشن وچ ٹریننگ ٹیسٹ دین لئی، "مہمان سیشن" دے چیک باکس ٹوں ان چیک کرو اتے [سائن ان] ٹوں کلک کرن ٹوں پہلاں فیلڈ وچ سیشن ID درج کرو۔</p>
<p>Please review the information below. If all of the information is correct, click [Yes]. If not, click [No].</p>	<p>میربانی کر کے بیٹھاں دتیاں ملومات دا فیر جائزہ لوو۔ جے ساریاں ملومات ٹھیک نیں، اتے [ہاں] تے کلک کرو۔ جے نہیں، اتے [نہیں] تے۔</p>	<p>کیرپا کرکے ہوتاں جاتکاراں دی سہمیڈیا کرکے۔ جے ساریاں جاتکاراں سہمیڈیا، [ہاں] کھلیک کرکے۔ جے نہیں، [نہیں] کھلیک کرکے۔</p>
<p>Is the test listed above the test you want to take? If it is, click [Yes, Start My Test]. If not, click [No].</p>	<p>کیا اوتے فہرست کیتا ٹیسٹ اوہی ٹیسٹ اے جیہڑا ٹسی دینا چاہندے او؟ جے اے اوہی اے، [ہاں، میرا ٹیسٹ شروع کرو] تے کلک کرو۔ جے نہیں، اتے [نہیں] تے۔</p>	<p>تیسٹ لیست آہاں توں لیتا چاہندے ہو کی تیسٹ اوتے شروع کرو؟ جے ہاں، [ہاں، میرا ٹیسٹ شروع کرو] کھلیک کرکے۔ جے نہیں، [نہیں] کھلیک کرکے۔</p>
<p>Select a test.</p>	<p>ٹیسٹ چنو۔</p>	<p>ایک تیسٹ چنو۔</p>
<p>Scroll down for more information.</p>	<p>ہور ملومات لئی بیٹھاں سکرول کرو۔</p>	<p>ہور جاتکاراں لئی سکرول ڈاؤن کرکے۔</p>
<p>You have finished the test. You may now log out.</p>	<p>ٹسی ٹیسٹ ختم کر لیا اے۔ ٹسی بن بہاویں لاگ آؤٹ ہو جاؤ۔</p>	<p>توہی تیسٹ سہمیڈیا کر لیا اے۔ توہی لاگ آؤٹ کر سکتے ہو۔</p>
<p>No score is provided for this test.</p>	<p>ایس ٹیسٹ لئی کوئی سکور نہیں فراہم کیتا گیا۔</p>	<p>ایس تیسٹ لئی کوئی سکور نہیں فراہم کیتا گیا۔</p>

You have reached the end of the test. You may review your answers. If you are done reviewing your answers, click [Submit Test]. You cannot change your answers after you submit the test.	ٹسی ٹیسٹ دے اختتام تے پہنچ گئے او۔ ٹسی بھاریں اپنے جواباں دا جائزہ لوو۔ جے ٹسی جواباں دا جائزہ لینا مُکمل کر لیا اے، اتے [ٹیسٹ جمع کراؤ] دے بٹن تے کلک کرو۔ ٹیسٹ جمع کران تُوں بعد ٹسی اپنا جواب نہیں بدل سکتے۔	توہاٹو ٹیسٹ دے اُتے پھرتے رہو۔ توہاٹو آپنے جواہاں دی سہیہیا کر سکتے ہوں۔ جے توہاٹو آپنے جواہاں دی سہیہیا سہیہیا کر لئی ہے [ٹیسٹ جمع کراؤ] کلک کرو۔ ٹیسٹ جمع کران تُوں بعد توہاٹو آپنے جواہاں نہی بدل سکتے۔
You have marked questions. Review these questions before submitting your test.	ٹسی سوالاں تُوں نشان زدہ کیتا اے۔ اپنا ٹیسٹ جمع کران تُوں پہلاں اپنا سوالاں دا جائزہ لوو۔	توہاٹو پوچھنا تُوں چینیٹ کر دیتا ہے۔ آپنے ٹیسٹ جمع کران تُوں پھرتے پوچھنا دی سہیہیا کرے۔
There was a problem with the system. Please give this number to your Test Administrator.	سسٹم وچ رولا سی۔ میربانی کر کے ایہہ نمبر اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار تُوں دوو۔	سسٹم نالال اُتے ایہہ سہیہیا سہیہیا کرے۔ ایہہ نمبر آپنے ٹیسٹ پوچھنا تُوں دینا چاہیے۔
Return to the login screen.	لاگ ان سکرین تے واپس جاؤ۔	لاگ ان سکرین تے واپس جاؤ۔
Click the [Print Passage] button to print the passage.	پیرا پرنٹ کرن لئی [پیرا پرنٹ کرو] دے بٹن تے کلک کرو۔	پیرا پرنٹ کران لئی [پیرا پرنٹ کرو] کلک کرو۔
Save your work before making a print request.	پرنٹ دی گزارش کرن تُوں پہلاں اپنے کم تُوں سانبھو۔	پرنٹ دی گزارش کرن تُوں پہلاں اپنے کم تُوں سانبھو۔
There was a problem with your print request. Try again or ask your Test Administrator for help.	تھاڈی پرنٹ دی گزارش وچ رولا سی۔ فیر کوشش کرو یا مدد لئی اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار تُوں پوچھو۔	توہاٹو پرنٹ دی گزارش وچ رولا سی۔ فیر کوشش کرو یا مدد لئی اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار تُوں پوچھو۔
To send helpful information, describe what the problem is and click [Yes].	معاون ملومات گھلن لئی، ایہہ وضاحت کرو رولا کیتی اے اتے [ہاں] تے کلک کرو۔	معاون ملومات گھلن لئی، ایہہ وضاحت کرو رولا کیتی اے اتے [ہاں] تے کلک کرو۔
There is a problem connecting to the Internet. Pause your test and try again.	انٹرنیٹ نال مربوط ہون وچ رولا اے۔ اپنا ٹیسٹ روکو اتے فیر کوشش کرو۔	انٹرنیٹ نال مربوط ہون وچ رولا اے۔ اپنا ٹیسٹ روکو اتے فیر کوشش کرو۔
Are you sure you want to change the prompt you already selected? <Yes> <No>	کیی تہانوں پک اے کہ ٹسی او پرامٹ بدلنا چاہندے او جیہڑا ٹسی پہلاں منتخب کیتا؟ <ہاں> <نہیں>	کیی تہانوں پک اے کہ ٹسی او پرامٹ بدلنا چاہندے او جیہڑا ٹسی پہلاں منتخب کیتا؟ <ہاں> <نہیں>
Select two (2) points to connect or press and drag to create and connect points.	جوڑن لئی دو (2) پوائنٹس چُنو یا بنان تے پوائنٹس جوڑن لئی دبو تے کھسیٹو۔	جوڑن لئی دو (2) پوائنٹس چُنو یا بنان تے پوائنٹس جوڑن لئی دبو تے کھسیٹو۔
Select two (2) points to connect with the arrow.	ایرو نال جوڑن لئی دو (2) پوائنٹس چُنو۔	ایرو نال جوڑن لئی دو (2) پوائنٹس چُنو۔
Select two (2) points to connect with the double arrow.	ڈبل ایرو نال جوڑن لئی دو (2) پوائنٹس چُنو۔	ڈبل ایرو نال جوڑن لئی دو (2) پوائنٹس چُنو۔
Select an object to remove.	ہٹان لئی اک شے چُنو۔	ہٹان لئی اک شے چُنو۔
Select a point or edge to add value.	مقدار رلان لئی اک پوائنٹ یا سرا چُنو۔	مقدار رلان لئی اک پوائنٹ یا سرا چُنو۔
Select the location for the label.	لیبل لئی تہاں چُنو۔	لیبل لئی تہاں چُنو۔

Move the object to a new location and click the mouse button to place the object.	شے ٹوں نوں تھان تے لے جاؤ اتے شے ٹوں رکھن لئی ماؤس بٹن تے کلک کرو۔	دس تُو نُوں ایہک نَوے سبھان تے لیکھیا اُتے آسبھنک تُوں رَکھن لئی ماؤس بٹن تُوں کلک کرے۔
Release the mouse button to place the object where you want it.	جتھے ٹُسی شے رکھنا چاہندے او اوتھے رکھن لئی ماؤس دا بٹن چھڈو۔	جیہے تُوں آسبھنک چاہندے او ایہسٹوں رَکھن لئی ماؤس بٹن تُوں کلک کرے۔
Release the mouse button to drop the object where you want it.	جتھے ٹُسی شے رکھنا چاہندے او اوتھے رکھن لئی ماؤس دا بٹن چھڈو۔	جیہے تُوں آسبھنک چاہندے او ایہسٹوں ڈُپ کرن لئی ماؤس بٹن تُوں کلک کرے۔
Click the mouse button to drop the object where you want it.	جتھے ٹُسی شے ٹوں پہنچانا چاہندے او اوتھے ماؤس بٹن نال کلک کرو۔	جیہے تُوں آسبھنک چاہندے او ایہسٹوں ڈُپ کرن لئی ماؤس بٹن تُوں کلک کرے۔
Did you hear the English text? Press [Yes] or [No] below.	کیا ٹُسی انگریزی متن سُنیا؟ بیٹھا [ہاں] یا [نہیں] دبو۔	کیا تُوں انگریزی ٹیکسٹ سُنیا؟ [ہاں] یا [نہیں] دباؤ۔
Select the green button to test your Text-to-Speech settings. You should hear the following phrase: "This text is being read aloud." Click [Yes, I heard the voice] if it worked. If it did not work, click [No, I did not hear the voice].	ایہیاں متن-ٹوں-بولن دیاں ترتیبیاں ٹوں ٹیسٹ کرن لئی سرخ بٹن چُنو۔ تہانوں بیٹھا دتا جملہ سُننا چاہیدی اے: "ایہ متن اُجی واج وچ پڑھیا جا رہا اے۔" جے ایہ کم کرا اے تے [ہاں، میں واج سُنیا] تے کلک کرو۔ جے ایہ کم نہیں کرا، اتے [نہیں، میں واج نہیں سُنیا] تے کلک کرو۔	آپنی ٹیکسٹ-ٹو-سپیچ سٹیٹنگاں تُوں ٹیسٹ کرن لئی ہر باٹن چُنو۔ تُوں نہیں پد سُننا چاہیدی اے: "ایہ متن اُجی واج وچ پڑھیا جا رہا اے۔" جے ایہ کم کرا اے تے [ہاں، میں سُنیا] تے کلک کرو۔ جے ایہ کم نہیں کرا، اتے [نہیں، میں واج نہیں سُنیا] تے کلک کرو۔
Did you hear the Spanish text? Click [Yes] or [No].	کیا ٹُسی ہسپانوی متن سُنیا؟ [ہاں] یا [نہیں] تے کلک کرو۔	کیا تُوں ہسپانوی متن سُنیا؟ [ہاں] یا [نہیں] تے کلک کرو۔
Click to listen in Spanish	ہسپانوی وچ سُنن لئی کلک کرو	ہسپانوی وچ سُنن لئی کلک کرو
Spanish text to be spoken	بولن لئی ہسپانوی متن	بولن لئی ہسپانوی متن
Did you hear the voice? Click [Yes] or [No].	کیا ٹُسی واج سُنیا؟ [ہاں] یا [نہیں] تے کلک کرو۔	کیا تُوں آواز سُنیا؟ [ہاں] یا [نہیں] تے کلک کرو۔
Click [Try Again]. Make sure your computer's sound is not muted and try adjusting the volume and pitch. If you have done this and you still do not hear the audio, please tell your Test Administrator. Do not log out unless your TA tells you to do so.	[فیر کوشش کرو] تے کلک کرو۔ ایہ پک کر لوو کے تہاڈے کمپیوٹر دی واج بند نہیں کیتی ہوئی اتے والیم اتے پچ ایڈجسٹ کرن دی کوشش کرو۔ جے ٹُسی ایہ کر لیا اتے ٹُسی بلے وک واج نہیں سن رہے، اتے میربانی کر کے اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار ٹوں دسو۔ جیڈوں تیکر تہاڈا TA تہانوں ایہ کرن دا نا کہوے اُودوں تیکر لاگ آؤٹ نا کرو۔	[دوبارہ کوشش کرو] تے کلک کرو۔ جے آواز نہ آ رہی ہو، تہاڈے کمپیوٹر دی واج بند نہ ہو، تہاڈے آواز اور پچ ایڈجسٹ کرن دی کوشش کرو۔ جے تُوں ایہ کر لیا اتے آواز نہ آ رہی ہو، تہاڈے ٹیسٹ ایڈمنسٹریٹر کو بتاؤ۔ جے تُوں آواز نہ سُن رہے ہو، تہاڈے ٹیسٹ ایڈمنسٹریٹر کو بتاؤ۔ جے تُوں آواز نہ سُن رہے ہو، تہاڈے ٹیسٹ ایڈمنسٹریٹر کو بتاؤ۔
Text-to-Speech is not available on the browser and/or platform that you are using. Please make sure you are using a supported secure browser or secure Chromebooks login.	جیہڑا براؤزر اتے/یا پلیٹ فارم ٹُسی ورت رہے او ادوے تے متن-ٹوں-بولنا دستیاب نہیں۔ میربانی کر کے ایہ پک کرو کہ ٹُسی معاونت کردہ محفوظ براؤزر یا محفوظ کروم بکس لاگ ان ورت رہے او۔	ٹیکسٹ-ٹو-سپیچ آپنی براؤزر/پلاٹفارم وچ دستیاب نہ ہو رہا اے۔ جے تُوں آواز نہ سُن رہے ہو، تہاڈے آواز اور پچ ایڈجسٹ کرن دی کوشش کرو۔ جے تُوں ایہ کر لیا اتے آواز نہ آ رہی ہو، تہاڈے ٹیسٹ ایڈمنسٹریٹر کو بتاؤ۔
Student Testing Site	پڑھیا دی ٹیسٹنگ سائٹ	ٹیکسٹ-ٹو-سپیچ
Text-to-Speech	متن-ٹوں-بولنا	ٹیکسٹ-ٹو-سپیچ

No Text-to-Speech	متن-ٹوں-بولنا نہیں	کوئی ٹیکسٹ-ٹو-سپیچ نہیں
Black on White	کالے تے چٹا	سڈھد تے کالا
Reverse Contrast	پُھٹا فرق	ਉਲٹا ਕੰਟ੍ਰاسٹ
Items and Stimuli	شیواں تے کاروائی	ਆਈਟਮਾਂ ਅਤੇ ਉਤੇਜਨਾ
Stimuli	کاروائی	ਉਤੇਜਨਾ
Tutorial	ٹیٹرویل	ਟیٹوریا
Yes, I heard the voice	ہاں، میں واج سنی	ہاں میں آواہ سنی
Are you sure you want to change the prompt you previously selected?	کیسی تہانوں پک اے کہ تسی او پرامٹ بدلنا چاہندے او جیہڑا تسی پہلاں منتخب کیتا؟	کی توسی یقینی ہے توسی آہٹے پھیلان چنے ہرے سبکے تہوں بدلاٹا چاہندے ہے؟
This test has no more opportunities.	ایس ٹیسٹ وچ بور مزید مواقع نہیں۔	ایہ ٹیسٹ وچ کوئی ہر سبکے نہیں۔
Click [Yes] to try again or [No] to log out.	فیر کوشش کرن لئی [ہاں] تے یا لاگ آؤٹ کرن لئی [ناں] تے کلک کرو۔	دوبارہ کوشش کرن لئی [ہاں] جوں لگیا آؤٹ کرن لئی [ناں] کلک کرو۔
Your test has been interrupted. To resume your test, check with your Test Administrator.	تھاڈے ٹیسٹ وچ خلل آیا اے۔ اپنا ٹیسٹ جاری کرن لئی، اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار نال چیک کرو۔	توراڈا ٹیسٹ کٹیا گیا ہے۔ آپنا ٹیسٹ مڈھ پورا کرن لئی، آپنا ٹیسٹ پرمیٹر نال چیک کرو۔
Could not find test session. Please check with your TA.	ٹیسٹ سیشن نہیں لہ سکیا۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ٹیسٹ سیشن تہوں لہ سکیا۔ کیرپا کر کے آپنا TA نال چیک کرو۔
This test session is closed. Please check with your TA.	ایہ ٹیسٹ سیشن بند اے۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن تہوں بند کیتا گیا ہے۔ کیرپا کر کے آپنا TA نال چیک کرو۔
This test session is not available.	ایہ ٹیسٹ سیشن دستیاب نہیں۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن دستیاب نہیں ہے۔ کیرپا کر کے آپنا TA نال چیک کرو۔
This test session starts on {0}. Please check with your TA.	ایہ ٹیسٹ سیشن {0} ٹوں شروع ہوندا اے۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن {0} تہوں شروع ہوندا ہے۔ کیرپا کر کے آپنا TA نال چیک کرو۔
This test session expired on {0}. Please check with your TA.	ایہ ٹیسٹ سیشن {0} ٹوں مک گیا۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن {0} تہوں ماک گیا۔ کیرپا کر کے آپنا TA نال چیک کرو۔
This test session is not valid. Please check with your TA.	ایہ ٹیسٹ سیشن صحیح نہیں۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن درست نہیں ہے۔ کیرپا کر کے آپنا TA نال چیک کرو۔
This session is not available. Please check with your TA.	ایہ سیشن دستیاب نہیں۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ سیشن دستیاب نہیں ہے۔ کیرپا کر کے آپنا TA نال چیک کرو۔
This test was not included in this session.	ایہ ٹیسٹ ایس سیشن وچ رلتی نہیں سی۔	ایہ ٹیسٹ ایس سیشن 'چ شامل نہیں کیتا گیا۔
This test opportunity is invalid.	ایہ ٹیسٹ دا موقع غلط اے۔	ایہ ٹیسٹ سبکے درست نہیں۔
Your TA did not approve your test start or restart.	تھاڈے TA نے تھانوں ٹیسٹ دا آغاز یا فیر شروع کرنا منظور نہیں کیتا۔	توراڈا TA نے توراڈا ٹیسٹ تہوں شروع کیتا۔
Guest logins are not allowed.	مہماں لاگ انز دی اجازت نہیں۔	مہماں لاگ انز دی اجازت نہیں ہے۔

Sorry! You are not allowed into this system. Ask your TA for help.	معافی چاہندے! اے! اسی سسٹم وچ اجازت کردہ نہیں او۔ مدد لئی اپنے TA ٹوں پوچھو۔	مُخاڑ کرنا! توراہوں ایس سسٹم وچ اٹھمزی نھیں ہا۔ مدد لئی اپنے TA ہوں پوچھو۔
You have used up your opportunities for this test.	اسی ایس ٹیسٹ لئی اپنے مواقع ہوں ورت لیا اے۔	تورہیں ایس ٹیسٹ لئی اپنے مواقع ہوں ورت لیا اے۔
Your Student ID is not entered correctly. Please try again or ask your TA.	تھاڈی پڑھیا ID صحیح طور تے نہیں درج کیتی گئی۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو یا اپنے TA ہوں پوچھو۔	توراہوں ID صحیح طور تے نہیں درج کیتی گئی۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو یا اپنے TA ہوں پوچھو۔
The grade that you selected did not work. Please try again.	جیہڑا گریڈ اسی چنیا او نہیں چلیا۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو۔	گریڈ جیہڑا توراہوں چنیا او نہیں چلیا۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو۔
Congratulations on finishing your test! After reviewing your responses, click the [Test Results] button to log out.	ٹیسٹ مگان لئی مبارکبا! اپنے جواباں دا جائزہ لین ہوں بعد، لاگ آؤٹ کرن لئی [ٹیسٹ دے نتیجیاں] تے کلک کرو۔	توراہوں ٹیسٹ ختم ہون 'تے وچاڑیاں! آپنے جواباں دی سہیاہیا دے باعد، لاگ آؤٹ کرن لئی [ٹیسٹ دے نتیجیاں] تے کلک کرو۔
You may not pause the test until all questions on this page have been answered.	اسی شاید اوس ویلے تیکر ٹیسٹ نہیں روک سکدے جیدوں تیکر اسی ایس صفحے دے ساریاں سوالاں دا جواب نہیں دے دیندے۔	جس تئک ایس پنے 'تے سارے سوالاں دا جواب نہیں دے دیندے، توراہوں ٹیسٹ روک سکدے جیدوں تیکر اسی ایس صفحے دے ساریاں سوالاں دا جواب نہیں دے دیندے۔